

Étienne Bigné
Amélie Blanc
Adrien Brussow
Juliette Degennes
Robin Denz
Tanguy Gatay
Yulia Kuzmina

Ninon Johannes
Olivier Kérével
Sarah Kowalczewski
Marine Lemonnier
Luca Sigismondi
Megan Hughes
Juliette Stella

Fugue #44

La performance consiste en un dépliement – entre-temps : une lecture – et repliement de trois objets d'écriture, eux-mêmes inscrits dans une enveloppe qui s'ouvre et se referme.

Imprimer dans ce déploiement le geste d'une lecture.

Sur l'enveloppe, la notice programmatique se désigne comme partition-participation de cette lecture-geste.

La lecture est événement, reprise et déprise – en somme fugue – de l'événement historique, dont elle tire son origine.

The performance consists of an unfolding – and a simultaneous reading – followed by a re-folding of three literary objects, themselves enclosed within an envelope which opens and closes.

The imprint of the act of reading upon this unfurling. On the envelope, the programmatic notice asserts itself as partition-participation in the reading-act.

The reading is doing, re-doing and un-doing – in short a fugue – of the historical event which lies at its origin.

Étienne Bigné

Amélie Blanc

Adrien Brussow

Juliette Degennes

Robin Denz

Tanguy Gatay

Yulia Kuzmina

Ninon Johannes

Olivier Kérével

Sarah Kowalczewski

Marine Lemonnier

Luca Sigismondi

Megan Hughes

Juliette Stella

Projet Postal Participatif

Le projet, à cet instant, joue sur la distance entre la boîte d'exposition et les auteurs de ce qui s'y trouve. Des cartes postales seront envoyées à chaque étape de l'itinérance de la boîte.

Chaque carte est scellée dans du plexiglas par le commissaire de l'exposition et seulement la dernière reçue est alors accrochée sur la boîte elle-même ou dans l'espace de monstration.

The project is, at this moment, playing upon the distance between the exhibition box and the authors of that which it contains. At each step of its creation, postcards will be sent. Each card will be sealed in plexiglass by the curator of the exhibition and only the last one received will be hooked onto the box itself or on the wall of the place where it is exhibited.

Étienne Bigné

Amélie Blanc

Adrien Brussow

Juliette Degennes

Robin Denz

Tanguy Gatay

Yulia Kuzmina

Ninon Johannes

Olivier Kérével

Sarah Kowalczewski

Marine Lemonnier

Luca Sigismondi

Megan Hughes

Juliette Stella

Tentatives d'épuisement

Vidéo noir et blanc, écran 50x30 cm, 3'41" minutes, télécommande.

Il s'agit d'envisager l'épuisement à la fois comme pratique particulière et comme enjeu esthétique. Comme pratique, nous pensons l'épuisement dans sa dynamique productive, à partir d'un système de contraintes fixes : comment penser l'épuisement du texte et l'image et vice versa, non dans l'absolu, mais selon des articulations icono-textuelles à la fois formelles (les contraintes) et sémantique (les motifs, la représentation, le sujet).

Sortir la boîte-écran, la disposer sur le couvercle refermé, à plat ou debout, sur sa tranche la plus longue . Allumer l'écran, lancer la vidéo. La boîte-écran peut aussi être accrochée au mur. À la fin de la vidéo, éteindre l'écran et ranger l'écran dans sa boîte.

Black and white video, 50x 30 cm screen, 3'41" minutes, remote control.

We wanted to contemplate exhaustion as both a particular practice and an esthetic issue. As a practice, we consider exhaustion in a productive dynamic which stems from a system of fixed constraints : how might we consider the exhaustion of a texte and image and vice-versa, not in an absolute sense, but according to icono-textual expressions of a formal nature (the constraints themselves) and of a semantic one (the motifs, the forms of representation, the subject matter).

Take the box-screen out, place it upon the closed lid, laid flat or upright, on its longest side. Turn on the screen, play the video. The box-screen may also be attached to the wall. At the end of the video, turn off the screen and put it back in its box.

Étienne Bigné	Ninon Johannes
Amélie Blanc	Olivier Kérével
Adrien Brussow	Sarah Kowalczewski
Juliette Degennes	Marine Lemonnier
Robin Denz	Luca Sigismondi
Tanguy Gatay	Megan Hughes
Yulia Kuzmina	Juliette Stella

La rançon d'un partage / chantage

Édition-poster, 72 x 184,5 cm déplié, impression jet d'encre sur papier synthétique, trois pincettes.

À partir d'un carnet qui a été conçu comme notre lieu commun, un lieu mis en partage, que nous habitions tour à tour, nous avons échangé, fait connaissance. C'est dans cet espace que nous avons exploré les possibilités d'un lieu de la communauté, comme un laboratoire, un outil de recherche, d'enquête, que nous attendions impatiemment de recevoir -comme une rançon, comme un otage. De notre corpus initial à la dernière étape de transformation, nous avons retiré, coupé, recollé, rassemblé, mélangé... jouant sans cesse les rapports. Ici donné à voir dans sa forme finale: un poster à manipuler et impliquant une série de gestes. *La rançon d'un chantage* est une citation tronquée de René Char, qui à la fois contient et incarne le lieu commun-citée, la parole devient commune, partagée, et dès lors qu'elle nous appartient on peut la détourner.

Sortir le poster, le déplier et le suspendre avec les pincettes de fixation au mât. Il peut également être accroché au mur, ou posé déplié au sol. Le replier et le ranger ensuite dans sa boîte.

Poster-edition, 72x184,5 cm unfolded, inkjet print, synthetic paper, three pliers.

From one pair of hands to another, we passed a notebook which became, time after time, a common, sharable space where we exchanged ideas and got to know each other. We explored it as a laboratory, a tool, an investigation that could offer a likely new-to-be common space. It would arrive in our mailboxes like a present we had impatiently been waiting for. From it's original corpus to the last step of its creation process, we played on withdrawing, cutting, pasting, gathering or merging various personal documents. The box contains its final version. The notebook become poster; ready to be unfolded, implying the gestures of your own hands. La rançon d'un partage is a quote from the poet René Char that contains and symbolises the idea of /community space; once we wrote it down, it became sharable, it became ours and we could distort it.

Take the poster out, unfold it, hang it upon the mast with the help of pliers. The poster can also be hung up on the wall or displayed upon the floor. Then fold it back and put it back in the box.

Étienne Bigné	Ninon Johannes
Amélie Blanc	Olivier Kérével
Adrien Brussow	Sarah Kowalczewski
Juliette Degennes	Marine Lemonnier
Robin Denz	Luca Sigismondi
Tanguy Gatay	Megan Hughes
Yulia Kuzmina	Juliette Stella

Leporello

Dans le cadre du *Parcours Formation Recherche «littérature & photographie»* entre l'École supérieure de la photographie d'Arles et l'École normale supérieure de Lyon, les étudiants ont conçu cinq projets autour des relations entre pratiques d'écriture et pratiques de l'image qui sont édités dans cet ouvrage (réalisé à cinquante exemplaires) sous la forme d'un *leporello* de dix mètres. La notion même de discipline est interrogée en pratique, remplacée par l'idée d'une responsabilité collective issue de la rencontre et de la collaboration, des échanges entre Arles et Lyon.

Within the context of the Parcours Formation Recherche «littérature & photographie» between the École Supérieure of Photography in Arles and the École Normale Supérieure in Lyon, students have produced five projects dealing with the relationship between literary and photographic practices. These projects have been published in this work (of which there are 50 copies) in the form of a ten-metre leporello. Through their work, the very notion of 'discipline' has been the subject of an interrogation; it has been replaced by the idea of a collective responsibility emerging through the encounters and collaborations which have characterised the exchanges between Arles and Lyon.